

Протокол

№

гр. София, 20.07.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12 състав, в
публично заседание на 20.07.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Цонка Вретенарова, като разгледа дело номер **6803** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 10:45 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. С. С., редовно уведомен, явява се лично (представя документ за самоличност) и се представлява от адв. А., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ (ДАБ), редовно призован, представлява се от юрк. Х., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ – Н. А. Д., редовно призовано се явява лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

СНЕМА самоличността на преводача:

Н. А. Д. – 56 г., неосъждана, българска гражданка, без дела и родство със страните.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл. 291 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

НАЗНАЧАВА Н. А. Д. за преводач от български на руски език и обратно.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА Решение № 5861/01.06.2026 г. на ВАС.

ДОКЛАДВА молби от адв. А. от 10.07.2026 г. и от 17.07.2026 г.

ДОКЛАДВА приложените доказателства по адм. дело № 8235/2025 г. по описа на I отделение, 11

състав при АССГ.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ молбата от адв. А. от 17.07.2026 г. на ответника за запознаване.

АДВ. А.: Поддържа жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка. Поддържам искането си за разпит на двама свидетели. Ще представя доклада от г-жа К., но тя държи да даде показания лично, тъй като познава жалбоподателя и неговия съпруг и е била свидетел на политическите събития през 2020 г. в М., Б., и може да изложи непосредствени и лични впечатления, както относно събитията там, така и относно политическата дейност и деяния на жалбоподателя и съпруга му на територията на България. Във връзка с указанията на ВАС за липса на доказателства, представям: Удостоверение за брак; Удостоверение за смяна на пола в превод; Амбулаторен лист; снимка на татуировката на жалбоподателя; Решение от ДАБ за предоставен статут на съпруга на жалбоподателя и неговата издадена лична карта на бежанец; 4 броя писма за подкрепа; Доклада на г-жа К. за ситуацията с правата на човека в Руската федерация, тъй като съпругът на жалбоподателя е гражданин на Руската федерация и двамата са живели там, и Б. е съюзна държава и 3 доклада за Б.. Доказателствата ги представям в копие за ответната страна. Уточнявам, че трите доклада за Б., поради липса на време, са преведени с изкуствен интелект и аз не успях да ги заверя. Ако съдът прецени, че трябва да ги заверя, ще ми е необходимо повече време.

На въпроси на СЪДА адв. А.: Удостоверението за брак е представено по преписките в ДАБ, но не знам защо не са приложени в кориците на делото. Във връзка с предоставения статут на съпруга на жалбоподателя, залагано е искане пред ДАБ искане по чл. 8, ал. 8 от ЗУБ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (лично и чрез преводача): Правили сме искане в Общината на П., тъй като там сме регистрирани по адрес и двамата.

На въпрос на СЪДА адв. А.: Поддържа и на трите основания искането за предоставяне на статут. В момента претендираме предоставяне на статут на лично основание, като политически убеждения. Това, че той е съпруг се явява дори допълнително основание. Към момента делото се движи основно по лични основания за предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут.

ЮРК. Х.: Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката. Във връзка с указанията на съда, представям актуална справка за Република Б. във връзка с бежанската история на чужденеца, с копие за жалбоподателя. Във връзка с така представените днес документи от страна на жалбоподателя, не възразявам да се приемат, тъй като са общоизвестни факти и предполагам, че са използвани за изготвяне на справката, макар че от февруари месец тази година нямаме промяна и тя е след постановяване на индивидуалния административен акт. Данните представени в справката са съвсем актуални към този момент, тъй като нямаме промяна по отношение социалната група. Не възразявам да се допуснат до разпит поисканите двама свидетели от страна на жалбоподателя.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата приложени по адм. дело № 8235/2025 г. по описа на I отделение, 11 състав при АССГ.

ДОПУСКА до разпит М. К..

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на свидетеля:

М. И. К. – 59 г., български гражданин, неосъждана, без родство със страните и заинтересованост от изхода на делото.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви:
СВИДЕТЕЛЯТ К.: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да говоря само истината.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на свидетеля.

На въпроси на Съда СВИДЕТЕЛЯТ К.: Познавам го от миналата година. Аз съм специалния докладчик на ООН по правата на човека в Руската федерация. Бях избрана от правителствата през 2023 г. и от 1 май, вече 3 години съм специалния докладчик на ООН. Случайно е това, че съм и българка, но не представлявам България - избрана съм директно от Съвета по правата на човека. Към мен се обърна С. Г., която е доайена на руското правозащитно движение, тя е на 84 г., една от основателките на М., и ме помоли да помогна, да видя защо в България не дават убежище на един руснак-журналист и на един беларус-антивоенен, но и участвал в събитията от 20-та година. По нейна насока аз се свързах с тях миналата година. Попитах ги какво се случва и присъствах на съда, без да ги познавам. Защо присъствах на съда на А.? Защото аз съм специалист по Б.. През 20-та година аз бях личен свидетел на събитията, аз бях в М.. Пред очите ми се развиваше брутално отношение към мирните демонстранти, а след това бях назначена от Върховния комисар по правата на човека на ООН да водя, бях координатор на разследващият мандат на Върховния комисар по правата на човека по беларуските събития след президентските избори 20-та година. Аз бях човекът, който го създаде като координатор от името на Върховния комисар, така, че аз съм интервюирала всички тези хора.

СЪДЪТ ПРИПОМНЯ предмета на делото и приканва свидетеля да се придържа към него и зададените въпроси.

На въпроси на Съда СВИДЕТЕЛЯТ К.: Така ги познавам. Познавам ги от миналата година – от този съд, на който присъствах като свидетел. По делото има приложени моите доклади по Русия. Б. е съюзна държава с Русия, т.е. няма граници, както е в ЕС. Ако един човек се преследва в Б., той се преследва и в Русия. Ситуацията за ЛГБТ-хората, за антивоенните руснаци и не само руснаци, и за опозиционните беларуси, ако те се окажат в Русия, ще бъде много тежка. Тях ги обявяват за екстремисти – може да погледнете моите доклади. Освен моите доклади за Русия, там са приложени и доклади на моите колеги, и специалния докладчик по Б., който току-що в Ж., през юни, представи новият си доклад за преследването на културните деятели, а А. е художник. Значи, към неговия портрет на антиправителствен демонстрант от 20-та година, антивоенен активист в България, а, знаете, че посолствата и на Б. и Русия в България на видео записват и следят (и не само в България) кой и какво техните граждани правят зад граница антивоенно. А, той със съпруга си са участвали в демонстрации за У., против войната. Третото, той е трансгендърен човек. Той не го афишира това публично в България, защото знаете, че и тук има доволно много дискриминация на битово равнище, не правителствена, но той го е казвал в съда и го казва в съда, за да разберем за какво става дума. В Б. преследванията срещу ЛГБТ, има доклади от правозащитни беларуски организации и от моя колега – специалния докладчик по Б. и от групата експерти, значи, онзи мандат, който аз завеждах преди няколко години, сега е независими мандат на група независими експерти, пак под шапката на ООН, и там се говори за преследване особено на трансгендърни хора, като А., в общата маса на ЛГБТ, особено тези, които са по-активни. Това са правозащитници, активисти, които говорят против репресиите в Б. или войната в У.. Както знаете Б. също е част от тази война, макар и без войници в У., но те са дали териториите си, от които се обстрелва У.. Всеки един, който е по-активен. Да, това е и към момента налице. Ситуацията към момента е следната: аз бях на официално посещение във В. през април, защото исках да поговоря дали американското правителство би могло също да започне преговори с Русия, подобни на тези с г-н Л.. Бяха освободени около 500 политически затворници под

влиянието на САЩ. Чудесно! Но за първите месеци на тази година – освободили са 500, с влиянието на САЩ, но 300 човека и повече даже бяха арестувани отново. Разбирате ли, репресиите продължават и това е доказано от моите колеги.

СЪДЪТ ПРИЗОВАВА свидетеля да се придържа към предмета на делото, който е във връзка с оспорващия.

На въпроси на Съда СВИДЕТЕЛЯТ К.: Оспорващият е активен правозащитник, против правителство и репресиите, бори се за права на лицата от неговата и такива лица са преследвани. Освен това той е част от ЛГБТ. Твърдя, че всичко това съществува и към настоящия момент и се засилва. В момента подготвям моите 2 доклада за Русия, които ще представя през септември и октомври в ООН. Мога да кажа само, че както казват и моите колеги от групата на независимите експерти за Б., че репресиите, вътре в страната, се засилват още повече, дори за транснационалните репресии, разбирате ли, за това как се преследват хората, които са активни извън държавата Русия. Същото е и за Б.. Европейският парламент през юни пусна един доклад, публичен е, който е по транснационалните репресии: кои са държавите и как ЕС може да се бори с тези транснационални репресии. Когато се организират взаимоотношения на дисиденти, еднаквомислещи и т.н. в други държави на ЕС. Знаете ли кои са 4-те държави, които са най-важни за тези транснационални репресии според техния доклад? Русия, Б., И. и Китай. Искях да кажа и следното: аз съм удивена! През последните 30 години не съм живяла постоянно в България, но как може -4 години тези хора бяха са в България, аз бях на един съд миналата година, сега – на нов съд. Колко може организацията наречена Държавна агенция за бежанците да не се подчинява на върховенството на правото. Съдиите – Вашите колеги, решават положително, за предоставяне на убежище на тези хора, а една чиновническа агенция, която не е съд, си позволява да игнорира решението на съда.

СЪДЪТ УКАЗВА на свидетеля, че излиза извън предмета на делото и обобщава, че това което е в доклада продължава и се засилва.

СВИДЕТЕЛЯТ К.: Да. От беларуските доклади, най-свежият е от юни на моя колега – специалния докладчик на ООН по Б. за преследването на културните дейци, какъвто е А., и през септември ще има нов на групата от експерти по Б.. Ние сме избрани да докладваме постоянно на държавите-членки на ООН, а те решават какво да правят.

СЪДЪТ (към свидетеля К.): Последният доклад, който е представен пред съда към 19.05.2026 г., всъщност, ще бъде актуален и към настоящия момент, нали така?

СВИДЕТЕЛЯТ К.: Разбира се, че да.

СЪДЪТ (към свидетеля К.): И, няма промяна в обстоятелствата?

СВИДЕТЕЛЯТ К.: По-лоши стават обстоятелствата. И, последното, което искам да Ви кажа: когато един ЛГБТ-човек, особено транджендърен попадне, по един или друг начин, в руски или беларуски затвор, той моментално отива в кастата на ... untouchables...на тези, до които човек не бива да се докосва. В., един поет от Русия, който беше изнасилен от трима полицаи при ареста му за антивоенни стихове, беше изпратен в една колония. Няма значение дали полицията Ви е изнасилила, а част от стратегията на г-н Л. и неговото правителство, и това е доказано в докладите на моите колеги и аз също с моята група, квалифицирахме престъпление против човечността „crime against humanity” – за онова, което се случи с онези демонстранти. Тях ги изнасилваха като част от мъченията и изтезанията. Едно цяло поколение беше инвалидизирано - направено с увреждания. Нашето отношение, като международна общност, също не беше добро. В момента беларусите, всичките опозиционни беларуси – това са една огромна група, които нямат паспорти дори, разбирате ли, те нямат паспорти, защото ЕС признава дължината на паспорта

само за 10 години и не знаем какво да правим с тях във всички държави на ЕС. Говорим за най-активните хора. Когато този А. като опозиционер, като антивоенен, като транс, като ЛГБТ, това означава абсолютно обричаме го на смърт. Абсолютното право на non-refoulement (забрана за връщане в държава) трябва да бъде спазено от нашата държава, защото противното за него ще представлява непоправими щети, изтезания и мъчения. А, на това, той ще бъде подложен - мога да се подпиша на това, бито то в Русия или Б., защото граница няма. Смятам, че ние като държава, която е член на ЕС, в която има върховенство на правото, ние трябва да защитим тези хора. Той е в депресия. Аз не съм говорила с А. през последната година, само общувах с А., който ме попита: „Можете ли, тук ли ще бъдете, за да дойдете на съда?“. Случайно съм в България, заминавам след обяд – специално съм тук, заради тези млади хора. Той е в депресия, той има медицинска бележка дори от психиатър, разбирате ли.

Адв. А. моли жалбоподателят да покаже на съда, страните и свидетеля татуировката на дясната си ръка, където е изобразен зубър, червено знаме и надпис „Да живее Б.“.

На въпрос на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ К.: Това е опозиционен символ. Само заради това на границата се отива моментално в арест, само заради това.

На въпрос на Съда ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (лично и чрез преводача): Татуировката е направена октомври 2021 г., извън Б..

СВИДЕТЕЛЯТ К.: Знаете ли, че Дядо Мраз-овци арестуваха, защото това е старото знаме на Б., само защото са облечени в червено и бяло?

Адв. А.: Дори и бели чорапи са причина за арести. Нямам повече въпроси към свидетеля.

ЮРК. Х.: Нямам въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ ОСВОБОДИ свидетеля от залата.

СЪДЪТ ДОПУСКА до разпит съпруга на жалбоподателя.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на свидетеля:

А. А. Б. – 37 г., руски гражданин, неосъждан, съпруг на жалбоподателя.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви:

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да говоря само истината.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на свидетеля.

На въпроси на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Казвам се А. А. Б.. Аз съм руски опозиционен журналист от 2013 г. От тогава работя в интернет-медия kasparov.ru. Нашата медия беше забранена в Русия през 2014 г. Аз продължавам да сътруднича на медията, но вече на доброволни начала.

На въпрос на Съда СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Да, тази медия продължава да съществува, но достъпът вътре в Русия е ограничен, само ако има установено VPN-устройство можете да го видите. Решението за блокиране на нашата медията е признато за незаконно от ЕСПЧ. Да, понастоящем съм журналист. Аз пиша материали като кореспондент за политическата ситуация в Русия, за войната в У. и политическата ситуация в Б.. Това не ми е основната работа, но независимо от това, аз продължавам да се занимавам с тази дейност. След емиграцията имах нужда да намеря втора работа и поради тази причина това не ми е основаната работа в момента. С жалбоподателя С. се познаваме от 2010 г. А. не е журналист. Той е политически активист и художник, и може да се каже, че той е както беларуски опозиционер, така и руски такъв. Естествено, повече го интересува ситуацията в Б., тъй като това е неговата родина. Но, ние много години живяхме в Русия, той е мой съпруг, и, разбира се, той беше въввлечен и в протестите в

Русия през 2012 г. - 2018 г. Да, заедно напуснахме Русия през 2022 г., но А. пристигна в България по-късно от мен.

На въпроси на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Да, участвал е в антиправителствените протести в Б., във всички протести през 2006 г., 2010 и 2020 г.

СЪДЪТ (към свидетеля Б.): Вие заедно ли бяхте? От къде знаете, че той е участвал?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Не, аз се намирах в Русия по това време. През това време ни беше болен домашния любимец и аз бях с него. Но бяхме във връзка с А., доколкото беше възможно, защото нямаше достъп до интернет през цялото време. От време на време се появяваше връзка и тогава си пишехме, така аз разбирах какво се случва.

На въпроси на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): А. е позиционен по отношение на режима на Л. и го смята за престъпник.

СЪДЪТ (към свидетеля Б.): Той как изразява своята позиция като е художник – само като присъства на протестите ли?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Не само с присъствие на протестите. А. публикува своето мнение във Ф., той участва в организацията на Народното правителство на Б. – това е демократична инициатива на беларусите в изгнание. Целта на тази инициатива е поддържане на останалите беларуси и информиране на гражданите на различни държави относно ситуацията в Б., относно репресиите и същината на режима на Л.. Тази организация „Народно правителство на Б.“ се признава като екстремистка от правителството на Б.. Той е доброволец в тази организация. И, ако може да допълня: А. също така е художник, и част от неговата работа е посветена на политическата ситуация в Б., а също така и на въпросите за ЛГБТ-правата. И, в моите представи това също е политически въпрос, тъй като сега в Б. има репресии по отношение на тези хора. В Б. има Закон за порнографията и в него са внесени поправки за Министерството на културата, съгласно които всеки контекст, свързан с ЛГБТ-хората се признава от властта за порнография. Това е криминално престъпление в Б. и съгласно правозащитния доклад, минимум 46 души бяха задържани по подозрение в извършване на престъпление свързани с порнография. Против 2 души са започнали криминални дела и искам да подчертая, че нито един от тези хора не е публикувал порнографски контексти с разгопени хора.

На въпрос на Съда СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): В Русия регулярно се водят такива дела, по няколко криминални състава, например: клевета по отношение на президента, обиди, екстремистка дейност и поддържане на екстремистка дейност.

На въпрос на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Ако А. се върне, още на границата незабавно да бъде разпоредено да се провери телефона му.

На въпрос на Съда СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Т. дело може да се заведе както за публикации социалните мрежи, така и за коментари в независими руски медии. Всички независими руски медии се намират в изгнание и всички са признати за екстремистки.

На въпрос на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Като транссексуален човек, А. попада принудително в психоневрологически диспансер (психиатричен). Това е особеност от транссексуалния преход в Б. - човекът задължително го настаняват в такова заведение. Относно транссексуалната му ориентация А. беше многократно нападан в Б. от агресивни хора настроени против тези хора.

СЪДЪТ (към свидетеля Б. чрез преводача): А, те как разбират, че той е с такава

ориентация, според Вас?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Трудно ми е да отговоря... може би заради пиърсингите и няколко пъти бяхме заедно, когато ни нападаха. Ние не сме се държали за ръце и не мисля, че това е бил очевиден повод, но по някакъв начин тези хора разбираха.

СЪДЪТ (към свидетеля Б. чрез преводача): Те казват ли Ви, че заради това Ви репресират, че е заради Вашата сексуална ориентация?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Да, разбира се. Започват с хомофобни обиди, от което става ясно защо.

На въпрос на адв. А. СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Да, разбира се, той ми е казвал за това и всеки ден виждам това негово състояние с моите очи. Той се намира в много тежка депресия. Трудно му е да се занимава с ежедневни задачи.

СЪДЪТ (към свидетеля Б. чрез преводача): Депресията е медицинско състояние, заболяване – ползва ли психиатрична помощ?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Да, обръщам се към психиатри и сега приема антидепресанти.

АДВ. А. (към свидетеля Б. чрез преводача): Каква е причината?

СВИДЕТЕЛЯТ Б. (чрез преводача): Страхува се, че ще бъде депортиран в Б..

АДВ. А.: Нямам повече въпроси.

ЮРК. Х.: Нямам въпроси

СЪДЪТ ОСВОБОДИ свидетеля от залата.

АДВ. А.: Моля съдът да приеме представените днес доказателства от наша страна. Няма други искания по доказателствата.

ЮРК. Х.: Не възразявам да се приемат представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства от страна на жалбоподателя.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените днес писмени доказателства от страните, а именно: справка за ситуацията в Б. от ответника, както и писмените такива, подробно посочени по-горе от страна на жалбоподателя.

Предвид становището на страните и като счете делото за изяснено от фактическа страна, с оглед дадените указания от ВАС, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (лично и чрез преводача): Аз съм идвал много пъти в съда и се представих с дълги изказвания. Моля да се вземе предвид всичко казано от мен. Единственото, на което се надявам е на справедливо съдебно решение, обективно и всестранно. Бих искал само да добавя, както всъщност се изясни от приетия доклад, че ситуацията се задълбочава и Закона против пропагандата, който се споменава в доклада като проект, сега вече е приет. Относно моето преследване в Б. на основата на ЛГБТ - фактически в Б. много отдавна има преследване на такива хора, но Закона за преследване е приет официално от 2024 г. Затова, по това време, в което съм живял в Б. до идването ми в България не бих могъл да бъда официално задържан по тези закони,

тъй като по това време ги е нямало, а сега има 3 такива закона, които преследват лица като мен.

АДВ. А.: Моля да уважите жалбата. Моля за срок за писмени бележки. Претендирам разноси, за които представям списък.

ЮРК. Х.: Моля да оставите жалбата без уважение на основанията, които са посочени в обжалвания индивидуален административен акт. Моля за срок за писмени бележки. Претендирам юрисконсултско възнаграждение. Правя възражение за прекомерност на адвокатския хонорар, поради липсата на фактическа и правна сложност по настоящото административно дело.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРЕДОСТАВЯ 7-дневен срок за писмени бележки на страните.

ПРИКЛЮЧВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 90 евро от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:42 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: